

**GENERAL ASSEMBLY – ASSEMBLÉE GÉNÉRALE – ASAMBLEA GENERAL**  
**SIXTIETH SESSION**  
**LIST OF SPEAKERS**  
**LISTE DES ORATEURS**  
**LISTA DE ORADORES**

39th plenary meeting  
séance plénière  
sesión plenaria

Thursday, 27 October 2005, a.m.

Agenda item 74  
Point de l'ordre du jour  
Tema del programa

**Report of the International Court of Justice (A/60/4)**

DEBATE DÉBATE DEBATE	EXPLANATIONS OF POSITION/VOTE* EXPLICATIONS DE POSITION/VOTE* EXPLICACIONES DE POSICION/VOTO		Right of reply Droit de réponse Derecho a contestar
	BEFORE /AVANT/ANTES	AFTER / APRES /DESPUES	
<b>1. Mr. SHI Jiuyong President of the International Court of Justice</b>			
<b>2. NEW ZEALAND (on behalf of CANZ)</b>			
<b>3. CHINA</b>			
<b>4. MALAYSIA</b>			
<b>5. SRI LANKA</b>			
<b>6. REPUBLIC OF KOREA</b>			
<b>7. PERU</b>			POINTS OF ORDER MOTIONS D'ORDRE CUESTIONES DE ORDEN
<b>8. MEXICO</b>			
<b>9. EGYPT</b>			
<b>10. JAPAN</b>			
<b>11. KENYA</b>			
<b>12. COSTA RICA</b>			
<b>13. CAMEROON</b>			

\* Rule 88 of the rules of procedure provides: "...The President shall not permit the proposer of a proposal or of an amendment to explain his vote on his own proposal or amendment." L'article 88 du règlement intérieur stipule : "...Le Président ne peut pas autoriser l'auteur d'une proposition ou d'un amendement à expliquer son vote sur sa proposition ou sur son amendement."  
El artículo 88 del reglamento dispone: "El Presidente no permitirá que el autor de una propuesta o de una enmienda explique su voto sobre su propia propuesta o enmienda."

**GENERAL ASSEMBLY – ASSEMBLÉE GÉNÉRALE – ASAMBLEA GENERAL**  
**SIXTIETH SESSION**  
**LIST OF SPEAKERS**  
**LISTE DES ORATEURS**  
**LISTA DE ORADORES**

39th plenary meeting  
séance plénière  
sesión plenaria

**PAGE 2**

Thursday, 27 October 2005, a.m.

Agenda item 74  
Point de l'ordre du jour  
Tema del programa

**Report of the International Court of Justice (A/60/4)**

DEBATE DÉBATE DEBATE	EXPLANATIONS OF POSITION/VOTE* EXPLICATIONS DE POSITION/VOTE* EXPLICACIONES DE POSICION/VOTO		Right of reply Droit de réponse Derecho a contestar
	BEFORE /AVANT/ANTES	AFTER / APRES /DESPUES	
<b>14. PAKISTAN</b>			<hr/> POINTS OF ORDER MOTIONS D'ORDRE CUESTIONES DE ORDEN <hr/>

\* Rule 88 of the rules of procedure provides: "...The President shall not permit the proposer of a proposal or of an amendment to explain his vote on his own proposal or amendment." L'article 88 du règlement intérieur stipule : "...Le Président ne peut pas autoriser l'auteur d'une proposition ou d'un amendement à expliquer son vote sur sa proposition ou sur son amendement."  
El artículo 88 del reglamento dispone: "El Presidente no permitirá que el autor de una propuesta o de una enmienda explique su voto sobre su propia propuesta o enmienda."